



## TEACHING VOCABULARY USING THE UNISONO SINGING METHOD TO STUDENTS AT MTS HIFZHIL QUR'AN ISLAMIC CENTER FOUNDATION NORTH SUMATRA

تعليم المفردات بطريقة الغناء أونيسونو لطلاب في مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي  
سومطرة الشمالية

Siti Nur Rafiza <sup>1\*</sup>, Zulfahmi Lubis <sup>2</sup>

<sup>1,2</sup> Universitas Islam Negeri Sumatera Utara, Indonesia

### Abstract

The unisono singing method is used in learning vocabulary to aid students in understanding new vocabulary by using rhythm and melody in music as reminders. This research aims to analyze the learning process and evaluation of learning at MTs Hifzhil Qur'an Islamic Center Foundation of North Sumatra by applying the unisono singing method with Arabic teachers. The research employs field research with a descriptive qualitative approach. It is very useful for delving deeper into the phenomenon under study, but it requires special attention to address subjectivity limitations and resource efficiency. Data collection techniques comprise observation, interviews, documentation. Data analysis involves collecting data through interviews, observation, and documentation, then reducing it through selection, after reduction, the data is presented in narrative text and tables, verification and conclusions are drawn through triangulation techniques. The analysis tool used is manual coding. Data validity is through data triangulation. The research results indicate that learning vocabulary using the unisono singing method is highly effective. Based on the learning outcomes of Class IX-5 students, they showcased an improvement before and after implementing the singing method. The mid-semester average score was 76, while the final-semester average score was 88.2. It was concluded that learning vocabulary with the unisono singing method was highly beneficial. This method serves as an effective and enjoyable tool in the Arabic language learning process as it offers practical advantages like enhancing pronunciation, vocabulary retention, learning motivation. Consequently, it can contribute to the advancement of Arabic language teaching methods in the field of education.

**Keywords:** Teaching Vocabulary, Singing Method, Unisono

* Correspondence Address:	siti0302201104@uinsu.ac.id			
Article History	Received	Revised	Accepted	Published
	2024-05-06	2024-05-12	2024-05-20	2024-06-02

## INTRODUCTION

## مقدمة

في تعليم المفردات، المدرس ليس فقط تعلم المفردات ثم إخبار الطلاب لحفظ، ولكن يطلب الطلاب أن يستطيعوا إتقان المفردات وفقاً لنطق الجيد والصحيح، وأن يستطيعوا على ترجمة المفردات التي حفظه وأن يستطيعوا على ممارستها في أنشطة التعليم والتعلم (Widiya Yul & Riko Andrian, 2022). لذلك، إن معرفة الأطفال بمفردات اللغة التي يتحدثونها ستؤثر حتماً على نجاحهم في كافة الفنون اللغوية، لا يمكن أن

توجد لغة بدون مفردات لغوية تعبر عما يختزنه عقل الإنسان من أفكار أو آراء أو مشاعر (ماهر شعبان عبد الباري, 2011).

أنشطة التعليم والتعلم هي عملية تعامل بين المدرس والطلاب، حيث منصب المدرس كميسر ومحفز بحيث يجب يستطيع أن ينشأ ظروف تعليم وتعلم المريح التي يستطيع أن تثير حماس الطلاب في التعلم، والطلاب الذين كسالي، وخائفين وغير مهتمين بتعليم اللغة العربية سيحبون بدروس اللغة العربية ويمكن أن ينمو تحفيز الطلاب (Syamsiar dan Asyikin, 2021). وأحد المكون المهمة هو كيف يمكن المدرس تحديد الطريقة الصحيحة.

تأسس مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي سومطرة الشمالية 2009 عام عند سوتان ساهيرير داليمونتي. مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي سومطرة الشمالية هي مؤسسة تعليمية إسلامية حديثة، وهي مدرسة إسلامية تعني الأولوية لتحفيظ القرآن لكنها لا تزال تدرس تعليم وفقاً للمستوى لتعليم الرسمي، لذلك فإن اللغة العربية هي أحد الدروس يجب في مدرسة حفظ القرآن الثانوية.

بناء على الملاحظة الباحثة في مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي سومطرة الشمالية، أن الباحثة مهتمون بالطريقة التي يدرسها مدرس اللغة العربية، وهي طريقة الغناء أونيسونو لأن تعليم المفردات بطريقة الغناء أونيسونو التي يطبقها مدرس اللغة العربية في الصف التاسع، وخاصة الصف التاسع الخامس، لأن كل مفردات التي يتم حفظها أو الغنائها تستخدم دائماً نغمة أو الغناء تختلف وفقاً لاتجاه الغناء اليوم حتى مدرس اللغة العربية ينشؤون الغناء الخاصة التي يجعلون الطلاب أكثر سعادة، وليس كسالي ومهتمين بزيادة إتقان حفظ مفردات، يمكن لجميع الأشخاص الاستمتاع بالغناء أو الموسيقى من الأطفال إلى البالغين، لذلك سيسهل على الأطفال التعلم بشكل عرضي وسعيد (27 فبراير 2024).

قال شوهان في سونهاجي إن التعليم هو جهد في شكل توجيه أو إرشاد يمكن أن يوفر محفزات وتشجيع للطلاب من أجل خلق عملية تعليم (Alam & Khotimah, 2021). وقال داغينج، فإن التعليم هو محاولة لتعليم الطلاب (Sofyan Slamet, 2020). طرق التعليم هي الأساليب أو التقنيات التي يستخدمها المعلم في أنشطة التعليم لتحقيق أهداف التعليم المحددة بأكثر الطرق وضوحاً وفعالية وكفاءة (Munir, 2017).

الغناء هو أحد الأنشطة التي يفضلها الكثير من الناس، الأطفال والكبار على حد سواء، سيجد الطلاب أنه من الأسهل تذكر الدروس والتقاط الدروس عندما تكون عملية التعليم ممتعة ومسلية من الاستماع إلى المحاضرات الجادة والرتيبة (Imron & Fajriyah, 2021). فقال جنة، يعد الغناء نشاطاً ممتعاً للأطفال وسيزيد من تنشيط جو التعليم (Sofyan Slamet, 2020). أونيسونو هو مصطلح فني موسيقي يشير إلى موقف يغني فيه المغنون ألحاناً بنفس النغمة دون أي اختلاف في درجة الصوت (Firdana & Ardipal, 2020). الغناء أونيسونو هو عندما يغني مغنيان أو أكثر نفس اللحن بنفس النغمة أو في وقت واحد على نفس مستوى الأوكتاف لخلق وحدة قوية للصوت أو التأكيد على الأغنية (Sinaga, Susanto, Ganap, & Rohidi, 2018).

البحث السابق ذو الصلة الذي ناقش التعليم بطريقة الغناء كان للأخوة عبد الملك ومحمد حسيب الدين وأحمد سياهد بالموضوع "تطبيق أسلوب الغناء في تحسين مخرجات التعليم في تعليم التربية الدينية الإسلامية" تناقش هذه البحث كيفية تطبيق أسلوب الغناء في تعليم التربية الدينية الإسلامية (Malik,

(Purnamasari, & Syahid, 2022). علاوة على ذلك، من قبل الأخت سلسبيل الزهراء بالموضوع "تأثير أساليب الغناء على إتقان المفردات الإنجليزية لدى طلاب المدارس الابتدائية" تناقش هذه البحث كيفية تقييم تأثير طرق الغناء على إتقان المفردات الإنجليزية (Azzahra, 2023). تختلف هذه البحث عن البحث السابقة، يركز هذا البحث على دروس اللغة العربية في تعليم المفردات.

تم إجراء هذا البحث للمساعدة في كشف الحقائق في الميدان، ويمكن توفير التعليم على شكل إلهام وتحفيز ومراجع للمعلمين أو المربين المحتملين لاحقاً، لأن هذا الأسلوب الغنائي يمكن أن يوفر ألواناً جديدة في تعلم اللغة العربية، من خلال الغناء يستطيع الطلاب التعبير عن كل أفكارهم وقلوبهم. ومن المأمول أن تتمكن من توفير حلول بديلة فعالة لتحسين تعليم اللغة العربية في طلاب مدرسة الثانوية والمساهمة في تطوير أساليب تدريس اللغة العربية (Warmansyah, Nurlaila, Mudinillah, & Fitri, 2023). لذلك، من المتوقع أن يساهم هذا البحث ويستفيد في عالم التعليم.

بناء على الوصف أعلاه، يهتم الباحثة بالرغبة في الدراسة المتعمقة من خلال صياغة كيف عملية تعليم المفردات بطريقة الغناء أونيسونو لطلاب الصف التاسع في مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي سومطرة الشمالية وكيف تقييم تعليم المفردات بطريقة الغناء أونيسونو لطلاب الصف التاسع في مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي سومطرة الشمالية.

## METHOD | منهج

يستخدم هذا البحث نوع من البحث الميداني يستخدم مدخل كفي وصفي. باستخدام مدخل الوصفي، يهدف هذا البحث إلى وصف الظواهر من حيث تحديد وتحليل ابعادها (عبد الله قلس، 2017). البحث الميداني هو البحث الذي يتم إجراؤه مباشرة من الموقع الذي تمت دراسته.

مصادر البيانات المستخدمة هي البيانات الأساسية والبيانات الثانوية، يتم الحصول على البيانات الأساسية من الملاحظة المباشرة التي مصدرها من عملية تعليم المفردات بطريقة الغناء أونيسونو لطلاب الصف التاسع في مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي سومطرة الشمالية، والمقابلة مع مدرس اللغة العربية والطلاب والتوثيق، في حين أن البيانات الثانوية هي بيانات إضافية مثل الإشارات إلى مقالات المجلات والكتب كبيانات داعمة لتعزيز نتائج البحوث.

تقنيات جمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلة والتوثيق. الملاحظة مثل الملاحظة عن الطلاب في تعليم المفردات بطريقة الغناء أونيسونو، المقابلة مع مدرس اللغة العربية والطلاب مثل نص المقابلة وتسجيل البيانات، والتوثيق مثل دفاتر درجات الطلاب، وملاحظة الفصل، ودفاتر سفر. تحليل البيانات هو جمع البيانات المقابلة والملاحظة والتوثيق، بعد جمع البيانات ثم في تقليل، تقليل البيانات بمشكلات، بعد البيانات في تقليل ثم عرض البيانات في شكل نص الوصفي والجدول، تحقق البيانات والخاتمة يستخدم تقنية التثليث. تستخدم صحة البيانات بتثليث البيانات.

## عملية تعليم المفردات بطريقة الغناء

عملية تعليم المفردات في مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الاسلامي سومطرة الشمالية تستخدم طريقة الغناء أونيسونو التي تهدف إلى تحسين إتقان الطلاب في حفظ المفردات في شكل الغناء يجعل الطلاب أكثر حماسا واهتماما بتعليم اللغة العربية. تنقسم عملية التعليم هذه إلى ثلاثة أنشطة، وهي:

### أنشطة أولية

في هذا النشاط، يقول المدرس التحية السلام قبل بدء الدرس ثم يسأل المدرس الطلاب عن أحوالهم، يختبر المدرس المفردات التي تم الغناؤها في الاجتماع السابق لمعرفة ما إذا كان الطالب لا يزال يتذكر المفردات المحفوظة، كلمات مفردات الاجتماع السابق:

#### الغناء Anak Gembala

أَنَا أَدْرُسُ saya belajar الْعَرَبِيَّةَ bahasa Arab  
أَنَا مَسْتَيْقِظٌ bangun تُمْ اسْتَحِمُّ lalu ku mandi  
أَكُلُ saya makan أَشْرَبُ saya minum  
أَذْهَبُ pergi أَرْجِعُ pulang مِنَ الْمَدْرَسَةِ dari sekolah  
أَلْعَبُ saya bermain رِيَاضَةً senam مَعَ الصَّدِيقِ dengan temanku  
لَا... لَا لَا Tidak tidak tidak  
نَعَمْ نَعَمْ نَعَمْ Iya iya iya

### أنشطة أساسية

تعليم المفردات في هذا النشاط الأول طلب المدرس من الطلاب فتح الكتاب العربي على مادة "المفردات" وفقا لموضوع الدرس ثم طلب المدرس من الطلاب قراءة المفردات الموجودة في الكتاب ثم أخبر الطلاب أنه سيكون هناك الغناء جديدة للمفردات ليتم الغناء أونيسونو. والثاني، يجسد المدرس حفظ المفردات باللحن أو الغناء الجديدة بشكل متكرر ثم يحاول الطلاب متابعة الغناء. والثالث، أعاد المدرس والطلاب الغناء المفردات التي تم الغناؤها للتو أونيسونو. والثالث، يطلب المدرس من الطلاب مرة أخرى الغناء المفردات وفقا للمخريجول الصحيح والحروف والنغمات للأغنية، ومن هناك يمكن للمدرس أن يرى مدى قدرة الطلاب على حفظ المفردات، ثم يعطي المدرس فهما لتعليم المفردات وفقا للموضوع. كلمات المفردات في هذا الاجتماع:

#### الغناء ما Apa

مَا لِمَاذَا kenapa  
مَنْ كَيْفَ bagaimana  
كَمْ أَيْنَ dimanakah  
مَتَى kapan apakah هل  
مَاذَا تَفْعَلُ apa yang kamu lakukan  
أَيْنَ تَسْكُنُ dimana kamu tinggal  
هَلْ تَسْمَعُ apakah kamu mendengar  
كَمْ عُمْرُكَ berapa umur kamu

بعد أن يتقن الطلاب الغناء التي تحتوي على مجموعة من المفردات، يطلب مدرس اللغة العربية أحيانا من الطلاب إعادة كتابة المفردات التي تم الغناؤها أونوسونو في دفاتر ملاحظاتهم.

### أنشطة ختامية

في هذا النشاط، يختتم مدرس اللغة العربية تعليم اليوم ثم يطلب من الطلاب إعادة الغناء المفردات المحفوظة مع الأغاني ثم يقول المدرس التحية.

بناء على الوصف أعلاه، فإنه يوضح أن تعليم اللغة العربية باستخدام تقنيات الغناء مفيد جدا للأطفال لحفظ المفردات العربية. يمكن ملاحظة ذلك من حفظ الغناء التي تم تغيير كلماتها بمجموعة من المفردات، كما أن الطلاب أحرار في بعض الأحيان في الإبداع في إنشاء الغناء أو اختيار الأغاني التي يحبونها وفقا للمفردات الموجودة.

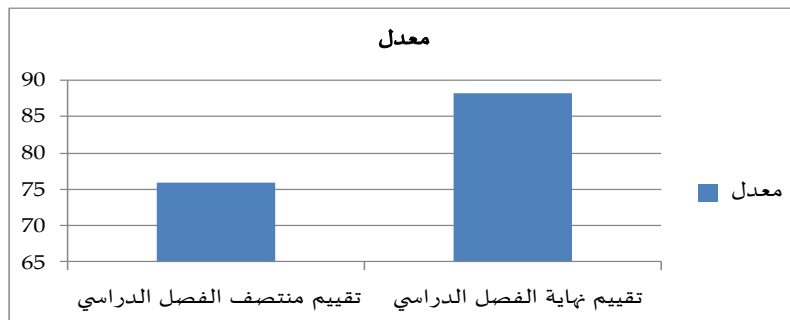
### تقييم تعليم المفردات بطريقة الغناء

لرؤية النتيجة الإجمالية للطلاب في إتقان المواد التعليمية، يقوم مدرس اللغة العربية بإجراء تقييم يتم إجراؤه في نهاية كل لقاء وامتحان الفصل الدراسي النهائي. شكل التقييم المقدم هو اختبار شفهي، وحفظ المفردات، واختبار الكتابة من خلال الجمع بين المفردات والمواد العربية الأخرى. من هذا التقييم، يمكن للمدرس معرفة مدى قدرة الطلاب على إتقان المفردات التي يتم تدريسها.

الجدول ١. درجات اللغة العربية الصف ٩.٥ في مدرسة حفظ القرآن الثانوية

No	Nama Siswa	Nilai Tengah Semester	Nilai Akhir Semester
1	Nur Hidayah Lubis	76	88
2	Nur Khalizah	75	88
3	Padhila Raihana	81	89
4	Pressyifa Auliya Harahap	79	87
5	Putri Salpira Adisti Gayo	76	90
6	Reyhania Syafaad	75	89
7	Ririn Ramadhani Nasution	77	86
8	Saifanira Sahila Akhyar Matondang	75	88
9	Salsabila Bilqis	74	87
10	Shilfa Ramadhani Harahap	74	89
11	Sifa Hanalita Nasution	76	88
12	Syaza Ayashi Mahendra	79	88
13	Syifatul Amaliah Putri	73	87
14	Syifatul Amelia Lubis	76	87
15	Tanaya Safa Yustian	74	88
16	Tazkiya Putri	76	89
17	Tiara Sapani	75	88
18	Via Arisa Ramadhani	77	88
19	Vidya Safira Rahmat	77	88
20	Zaskia Raihana Siregar	75	87
21	Zaskya Qhumaira Lubis	75	88
22	Zhafira Az-Zahwa	76	90
23	Dinara Aulia Hazmi	76	89
24	Assyifa Billah Sofyan Purba	76	90
Total		75,96	88,17

الصورة ١ درجات اللغة العربية الصف ٩٥ في مدرسة حفظ القرآن الثانوية



بناء على الجداول والصورة أعلاه، فإنه نتائج تطبيق طريقة الغناء أونيسونو لطلاب الصف التاسع الخامس في مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي سومطرة الشمالية جيد جدا. يمكن مشهود ذلك من درجات الطلاب التي زادت من الدرجات التي تم الحصول عليها خلال منتصف الفصل الدراسي هو ٧٦ و نهاية الفصل الدراسي هو ٨٨,٢. وقد زادت هذه درجة لأن تطبيق طريقة الغناء أونيسونو التي يقوم بها مدرس اللغة العربية يجعل الطلاب يشعرون بالسعادة ويستمتعون بعملية التعلم التي تحدث والتي يمكن أن تؤثر على نتائج تعلم الطلاب.

## DISCUSSION | مناقشة

بناء على المقابلة مع مدرس اللغة العربية في مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي سومطرة الشمالية، فإن مدرس اللغة العربية الذي يطبق طريقة الغناء مستوحى من صديقه الذي يعمل مدرس لعلم الأحياء. في ذلك الوقت رأى مدرس اللغة العربية صديقه الذي استخدم بنجاح طريقة الغناء هذه. يختار مدرس اللغة العربية طريقة الغناء هذه لأن الغناء من أكثر الأنشطة شعبية لبعض البشر وخاصة الأطفال.

يأتي تعليم من كلمة "علم-يعلم" والتي تعني التعليمات المعطاة للأشخاص الذين يجب معرفتهم والتي أضافت بعد ذلك "ت" و "ي" لتصبح تعليم. تعليم هو العملية أو الإجراءات أو طرق التدريس أو المساعدة التي يقدمها المدرسون للطلاب حتى يتمكنوا من التعلم بشكل جيد (Holimi & Faizah, 2021). مفردات هي مجموعة من الكلمات المعروفة من شخص ما أو عرق آخر يشكل جزءا من لغة معينة (Holimi & Faizah, 2021). أوضح محمد علي الخولي أن المفردات عبارة عن مجموعة من الكلمات المعينة التي ستشكل لغة (محمد علي الخولي, 1988).

من الناحية الاشتقاقية، تأتي الطريقة من اليونانية وهي *methodos* التي تعني الطريقة أو الطريقة، بينما في المصطلحات، الطريقة هي طريقة أو مساريتم اتخاذه لتحقيق هدف بنتائج فعالة وفعالة (Ahmad Izzan, 2011). الطريقة هي طريقة أو استراتيجية لتقديم مواد تعليمية معينة من الموضوعات حتى يتمكن الطلاب من معرفة وفهم بمعنى آخر يمكنهم إتقان الدرس لتحقيق أهداف معينة (Sofyan Slamet, 2020).

قالت ريتنو، فإن الغناء شيء لا يمكن فصله عن عالم الأطفال، فأزيز الأغاني أو الغناء، خاصة الإيقاعي منها، نشاط محبوب للغاية (Aldena, 2021). يمكن أن نستنتج أن طريقة الغناء أونيسونو هي إحدى الطرق أو النهج الذي يستخدمه المعلم في تعليم الذي يستخدم الموسيقى أو الأغاني مع كأداة للتدريس لجعل التعلم أكثر تشويقا ولا ينسى للطلاب.

هناك العديد من المبادئ في اختيار المفردات التي سيتم تدريسها لغير الناطقين باللغة العربية وهي: الأول، التواتور هو اختيار مفردات الذي يستخدم غالبا. والثاني، التوازن هو اختيار المفردات التي تستخدم على نطاق واسع في الدول العربية بدلا من بعض العرب. والثالث، المتاهية هي اختيار كلمات معينة ومعاني معينة. والرابع، ألفة هي لا يستخدم الكلمات التي نادرا ما تستخدم. والخامس، شمول هو الكلمات التي لها معنى أكثر عمومية. والسادس، الهامية هي اختيار الكلمات التي يحتاجها الطلاب. والسابع، العروبة هي اختيار الكلمات العربية المكافئة (Syamsuddin Asyrofi, 2014). ولكن، فإن طريقة الغناء في تعليم المفردات لها

أيضا عيوب مثل المفردات المحدودة، وصعوبة ضبط المفردات على نغمة الأغنية، ولا يمكن تضمين جميع المفردات في الأغنية.

الجدول ٢ فئة نتائج تعليم الطلاب

درجة	فئة
١٠٠ - ٨٦	جيد جدا
٨٥ - ٧١	جيد
٧٠ - ٥٦	مقبول
٥٥ - ٤١	عكسي
٤٠	عكسي جدا

وفقا لإدارة التعليم الوطني، يقال إن التعليم يكون ناجحا كلاسيكيا إذا الأقل ٨٥٪ الطلاب حصل على درجة أقل ٧٠ (Basam, 2022). يمكن فئة نتائج تعليم الطلاب في الجدول.

الجدول ٢ يسهل المدرس لتحديد معيار التقييم الفعال وغير فعال بناء على نتائج تعليم الطلاب في تعليم المفردات. درجات ١٠٠-٨٦ من باب كذا جيد جداً لأن حصل على المؤشر تحقيق الحد الأدنى من معيار الأقل، إتقان المفردات الجديدة، تطبيق المفردات الجديدة في أنشطة التعليم والتعلم، دؤوب في أنشطة التعليم وتقييم التعليم.

يمكن مشهود أن هناك توافقا بين الدراسات النظرية ونتائج البحث لأن طريقة الغناء غير المتجانسة التي يطبقها مدرس اللغة العربية هي إحدى الطرق البديلة التي يمكن أن تكون حلا لجعل التعليم أكثر تشويقا وجعل جو التعليم أكثر متعة ويسهل على الطلاب حفظ وإتقان المفردات.

## CONCLUSION | خاتمة

بناء على نتائج البحث، يمكن الخاتمة أن تعليم المفردات العربية بتقنيات الغناء غير المتجانسة مناسب جدا للأطفال في حفظ المفردات لأن كلمات الغناء قد تغيرت مع مجموعة من المفردات. تم تطبيق طريقة الغناء أونيسونو التي تم تطبيقها من قبل مدرس اللغة العربية في مدرسة حفظ القرآن الثانوية مؤسسة المركز الإسلامي سومطرة الشمالية عن تعليم المفردات بنجاح بنتائج جيد جدا. يمكن مشهود ذلك من خلال درجة مخرجات التعليم لطلاب الصف التاسع الخامس خلال تقييم منتصف الفصل الدراسي وتقييم نهاية الفصل الدراسي. يحصل الطلاب على متوسط درجات خلال التقييم النصفى يبلغ ٧٦، بينما يظهر متوسط الدرجات خلال تقييم نهاية الفصل الدراسي البالغ ٨٨,٢ تحسنا في نتائج تعليم الطلاب قبل وبعد تطبيق طريقة الغناء غير المتجانسة هذه.

طريقة الغناء أونيسونو يستخدم عنصر الموسيقى لجعل تعليم المفردات يكون نشاط ممتع وفعال. دمج الموسيقى في عملية التعليم والتعلم يكون أن تحفز الحواس المختلفة ووظائف الدماغ، كذا تحسين فهم الطلاب ومحافظ المفردات. للمدرس الذي يريد أن يطبق طريقة الغناء أونيسونو في تعليم المفردات، هذه الطريقة هي أداة فعالية وممتعة في عملية تعليم اللغة العربية لأن يوفر الفائدة التطبيقية مثل تحسين النطق وفهم المفردات ودافع التعليم ومهارة الإستماع. بتطبيق محكم يمكن أن تساهم في تطوير طريقة التدريس اللغة العربية لعالم التعليم.

BIBLIOGRAPHY

مراجع

- Ahmad Izzan. (2011). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Edisi ke 4; U. S. Ariyasa, R. Wirasetiadi, & A. Supriatna, eds.). Bandung: HUMANIORA.
- Alam, A., & Khotimah, K. (2021). PENINGKATAN PENGUASAAN KOSA KATA BAHASA ARAB MELALUI GAME ARABIC TREASURE HUNTER. *MUHIBBUL ARABIYAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(1), 58–77. <https://doi.org/10.35719/pba.v1i1.9>
- Aldena, S. (2021). تطوير الأغاني للأطفال لترقية استيعاب المفردات العربية. *Jurnal Al-Maqayis: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 8(1), 85–98. <https://doi.org/10.18592/jams.v8i1.4800>
- Azzahra, S. (2023). Pengaruh Metode Bernyanyi terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris pada Siswa SD. *Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar*, 1(2), 9. <https://doi.org/10.47134/pgsd.v1i2.142>
- Basam, F. (2022). Motivasi Dan Hasil Belajar IPA Siswa Kelas VII Dalam Pembelajaran Model Kooperatif Numbered Heads Together. *Jurnal Riset Pendidikan Dasar*, 05(1), 100–106.
- Firdana, K., & Ardipal, A. (2020). PENINGKATAN KEMAMPUAN BERNYANYI SISWA SECARA UNISONO MENGGUNAKAN METODE TUTOR SEBAYA DI KELAS VII.1 SMPN 6 SIJUNJUNG. *Jurnal Sendratasik*, 9(4), 117. <https://doi.org/10.24036/jsu.v9i1.109558>
- Holimi, M., & Faizah, N. (2021). Pembelajaran mufrodat dengan metode bernyanyi di gubuk baca kalpataru dusun bendrong. *Muhadasah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 3(2), 120–138.
- Imron, A., & Fajriyah, D. F. (2021). Penggunaan Metode Bernyanyi dalam Menghafal Mufrodat (Kosakata) Bahasa Arab di MI. *Dawuh Guru: Jurnal Pendidikan MI/SD*, 1(1), 41–56. <https://doi.org/10.35878/guru.v1i1.255>
- Malik, A., Purnamasari, P. D., & Syahid, A. (2022). Penerapan Metode Bernyanyi dalam Meningkatkan Hasil Belajar pada Pembelajaran Pendidikan Agama Islam. *Education and Learning Journal*, 3(1), 61. <https://doi.org/10.33096/eljour.v3i1.157>
- Munir. (2017). *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab* (Edisi 1; Irfan Fahmi, ed.). Jakarta: KENCANA.
- Sinaga, S. S., Susanto, S., Ganap, V., & Rohidi, T. R. (2018). Musical Activity in The Music Learning Process Through Children Songs in Primary School Level. *Harmonia: Journal of Arts Research and Education*, 18(1), 45–51. <https://doi.org/10.15294/harmonia.v18i1.12508>
- Sofyan Slamet. (2020). Penggunaan Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Mufrodat Bahasa Arab Kelas 7 MTs Ma'arif Slamet Indramayu. *Syntax Idea*, 2(11), 953–961. <https://doi.org/10.1016/j.fcr.2017.06.020>
- Syamsiar dan Asyikin. (2021). Peningkatan Mufrodat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Metode Bernyanyi. *Jurnal Pendas*, 3(1), 46–62. Retrieved from <https://jurnal.uit.ac.id/JPAIs/article/view/1065/780>



Syamsuddin Asyrofi. (2014). *Model, Strategi & Permainan Edukatif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Edisi 1; Toni Pransiska, ed.). Yogyakarta: Aura Pustaka.

Warmansyah, J., Nurlaila, N., Mudinillah, A., & Fitri, A. D. (2023). THE UTILIZATION OF CANVA APPLICATION IN SUPPORTING EARLY CHILDHOOD ARABIC LANGUAGE LEARNING: TEACHERS' PERCEPTIONS / PEMANFAATAN APLIKASI CANVA DALAM MEDUKUNG PEMBELAJARAN BAHASA ARAB ANAK USIA DINI: PERSEPSI GURU. *Lughawiyah: Journal of Arabic Education and Linguistics*, 5(2), 141.  
<https://doi.org/10.31958/lughawiyah.v5i2.10781>

Widiya Yul, & Riko Andrian. (2022). PENERAPAN METODE BERNYANYI DALAM PEMBELAJARAN KOSAKATA BAHASA ARAB SEBAGAI UPAYA MENINGKATKAN MOTIVASI BELAJAR SISWA. *El-Fata: Jurnal Ilmu Tarbiyah*, 2(02), 95–103. <https://doi.org/10.36420/eft.v2i02.157>

عبد الله قلش. (2017). *منهجية البحث العلمي (مقياس)*. الجزائر: جامعة حسيبة بن بولي الشلف.

ماهر شعبان عبد الباري. (2011). *إستراتيجيات تعليم المفردات (الأولى)*. عمان: دار المسيرة . Retrieved from [www.massira.jo](http://www.massira.jo)

محمد علي الخولي. (1988). *تعليم اللغة: حالات وتعليقات (الأولى)*. الرياض: جامعة الملك سعود.

